

שבת ניוז

Шаббес Ньюз



Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат Эмор • № 32 (78) • 13 ияра 5782 (28-й омер) • 14 мая 2022 • Редактор: кантор Амнон Зелиг
Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 20.43 и заканчивается в субботу в 22.01

«Эмор»: священник, жертва и Менора

Краткое содержание недельной главы (Ваикра (Левит) 21:1 – 24:23)

В главе «Эмор» перечисляются законы для *коэнов* (священников), *козна гадоль* (первосвященника) и храмового служения. *Коэн* не должен подвергаться ритуальному загрязнению при прикосновении к мертвому телу, за исключением случаев, когда это касается близкого родственника. *Козн* не может жениться на разведенной или распутной женщине. *Козн гадоль* может жениться только на девственнице. *Козн*, имеющий телесный ущерб, не может служить в Храме.

Покалеченное животное не может быть предложено в

качестве жертвы. Новорожденный теленок, ягненок или козленок должен оставаться с матерью в течение семи дней, прежде чем его можно будет принести в жертву.

Затем описаны праздники еврейского календаря: Шаббат, Песах, счет омера, Шавуот, Рош а-Шана, Йом Кипур, Суккот и Шмини Ацерет. Описывается зажигание *Меноры* в Храме, а также хлеб присутствия, который ставят на стол каждую неделю.

В конце обсуждается наказание за умышленное и случайное убийство, принесение физического вреда,

богохульство, а также нанесение материального ущерба.



Менора – символ
Государства Израиль

Афтара (Иезекииль 44:15–31)

Законы *коэнов* (священников) обсуждаются, как описано в первой части нынешнего раздела Торы.

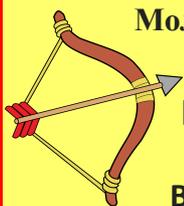
Иезекииль пророчесствует о служении *коэнов* в Третьем Храме, который будет построен после окончательного искупления. Пророк описывает их священническую одежду, их личную гигиену, специальные



запреты на брак, их особые ритуальные потребности в чистоте, которые запрещают им вступать в контакт с мертвым телом, если только покойный не является близким родственником. Они учителя и духовные лидеры.

Пророк произносит Слово Б-жье: «Вы не должны отдавать им имущество в Израиле. Я – их собственность». *Козны* не получают надел земли в Израиле, но получают части жертв и различные налоги.

(По материалам ru.chabad.org)



Молодежные центры «РЕУТ», «ОР ХАДАШ» и «ЗАХАВ» представляют:

Лег ба-Омер-пати!

Классная программа, игры и веселье у большого костра!

Для участников с 6-ти лет

Воскресенье, 15 февраля, по адресу: **Knielinger Allee 11, Karlsruhe**

Место встречи: Mannheim Hauptbahnhof, в 10.10



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



Святое имя. Б-г говорит в нашей главе: «Не оскверняйте Мое святое имя; Я должен освятиться среди сынов Израиля» (22:32). Из этого наши, благословенной памяти, мудрецы вывели мицву *Киддуш а-Шем* («Освящение имени Б-га»), которая состоит из трех запретов. Лучше умереть, чем нарушить их. На галахическом языке это звучит как *«Йехарег ве-аль явор»* (буквально: «Следует быть убитым, прежде чем нарушить»). О каких запретах идет речь?



Идолопоклонство. В иудаизме идолопоклонство является символом абсолютного зла. Бесчисленные источники – библейские, талмудические, галахические и философские – толкуют о бессмысленности и опасности идолопоклонства перед мирскими предметами и подчеркивают серьезность и тяжесть этого запрета. Значит, лучше умереть, чем заниматься идолопоклонством.

Кровопролитие. Второй запрет – убийство, или на иврите *«шфихут дамим»* («кровопролитие»). Заметим: в контексте войны, самообороны или казни тяжких преступников убийство как таковое не запрещено (хотя и не приветствуется). Даже в Десяти заповедях не сказано просто: «Не убивай» (как это принято переводить), а «Не убивай умышленно» (Исх. 20:13). Поэтому именно умышленное убийство строго запрещено.



Запрещенные связи. В Торе перечислены различные сексуальные связи и действия (см. Втор. 18:6–23), которые также относятся к категории *«Йехарег ве-аль явор»*.



Применимо ко всем. Эти три запрета (идолопоклонство, убийство и запрещенные сексуальные действия) настолько фундаментальны, что являются частью семи заповедей потомков Ноя, которые применимы ко всем людям. Это великое послание иудаизма для всего человечества.

Священное искусство речи

Раввин Даниэль Кац (ARK)

«Эмор» означает «скажи». Несколько раз в этом недельном отрывке Б-г говорит Моисею, чтобы тот кому-то что-то сказал. Вначале Моисей должен был передать священникам важное послание: «Передай священникам, сынам Аарона, чтобы никто из них не осквернялся [прикосновением] к умершим из своих сородичей». Священники должны держаться на расстоянии от мертвого тела, чтобы не оскверниться ритуально. Это правило остается актуальным и сегодня для еврейских священников, *коэнов*. Они могут присутствовать только на похоронах одного из своих ближайших родственников (21:2–3).

Таким образом, глава начинается с различных священнических тем: чистота и нечистота, траур и брак, физические дефекты, священная пища и жертвоприношение животных. Затем следуют праздники и, наконец, неприятная история о богохульнике, которого забили камнями до смерти. На первый взгляд, компоненты этого раздела недели не связаны между собой. Однако я считаю, что ключ к разгадке содержится в тексте. Еврейский корень *שָׁרַף* (*куф-далет-шин*) встречается в нашей главе более 50-ти раз. Это слово в большинстве случаев переводится как «святой», но в наше время это сложное понятие. Все, что свято, имеет особый статус, оно отделено. Дом Б-га отличается от частного дома, кладбище – от парка, Библия – от романа, святой день – от будней.

Святое и несвятое вовсе не подобны добру и злу. Зло – это обязательно плохо, однако и несвятое может быть хорошим. Человек пытается избежать или уменьшить зло через воспитание, пример и наказание; но несвятое должно оставаться. В жизни нам необходимо несвятое, потому что без несвятого священное не могло бы быть святым.

Для священников, которые имеют дело со святостью по роду своей деятельности, роли этих двух понятий примерно противоположны: святое для них является обычным, а несвятое – непривычным. Поэтому они нуждаются в особых правилах. Это первая часть главы. Вторая часть посвящена праздникам. Они являются важным средством введения святого в жизнь. Сначала Тора описывает святое для священников, затем святое для народа. В конце главы богохульник представляет собой несвятое как противоположность.

Моисей должен был провозгласить законы народу – его слова должны были призвать людей поверить в сказанное и применить на практике в своей жизни. Наши слова обладают огромной силой. Именно поэтому наш еженедельный отрывок уделяет очень много внимания речи. Речь находится между правдой и ложью. Будет так или иначе, зависит от говорящего. Поэтому общение требует ответственности не только от Моисея, но и от всех нас, причем постоянно.

Ложная речь вредит истине и святости. В Йом Кипур мы искупаем «грех, который мы совершили перед Тобой по глупости уст [...] по нечистоте губ [...] и по изречению уст наших». Намеренное произнесение ложной речи считается одним из самых больших грехов в иудаизме. «Рабби Хисда сказал от имени Мар Укабаса: “Тот, кто говорит клевету, заслуживает побивания камнями”» (Вав. Талмуд, трактат «Арахин» 15б). Если хулитель людей настолько ужасен, то тем более – хулитель Б-га, на котором завершается наша глава! А вот тот, кто хранит истину своего слова, высоко ценит святое.

(Полный текст статьи читайте [в газете «Jüdische Allgemeine»](#)).

* ARK – Всеобщая конференция раввинов Германии



Лаг ба-Омер. Раввин

В Лаг ба-Омер мы вспоминаем о раббанах **Шимоне бен Йохои**, одном из величайших раввинов II века. Он был мистиком, учеником **рабби Акивы**, и ему приписывают новаторский каббалистический труд «*Сефер а-зохар*».

В Иерусалимском Талмуде написано: «В течение всей жизни Шимона бар Йохои ни разу на небе не появилась радуга» (трактат «Брахот» 65а). Радуга – это символ Завета между Б-гом и всем человечеством (Быт. 9:16). Добродетель раббана Шимона бар Йохои защищала всё человечество и делала радугу ненужной!



Рабби Цви Элимелех из Дынова (1783–1841) объяснял, что традиция, когда дети играют в Лаг ба-Омер с луком и стрелами, основана на этом месте из Талмуда: лук символизирует радугу, чью функцию в этом мире перенял раббан Шимона бар Йохои.

И еще одно наблюдение: *гематрия* (сумма числовых значений букв) слов רבן שמעון בן יוחאי (*раббан Шимон бен Йохои*) равна 805 – столько же, что и у слова פשרה (*а-кешет*, «радуга»).



♪ Песня о Бар-Кохбе ♪

Лаг ба-Омер. Герой

В 1930 поэт **Левин Кипнис** (род. в местечке Ушомир, ныне Украина, 1890–1990) и композитор **Мордехай Зеира** (урожд. Дмитрий Гребен, Киев, 1905–1968) сочинили детскую песенку «*Бар-Кохба*» о героях истории, связанной с праздником Лаг ба-Омер. В 1957 году певица **Яфа Яркони** (1925–2012) исполнила [запечатленную версию этой песни](#), сделавшую ее классикой израильской эстрады. Рок-группа «*А-швунг шель а-пита*» записала в 1995 году [свою своеобразную версию](#). Приятного прослушивания!



Мазлтов, дорогой Карлос!

Карлосу Гюнтеру исполняется 90 лет

Карлос Гюнтер родился 14 мая 1932 г. в семье **Юлиуса и Сельмы Гюнтер** (урожд. Герц) в Кобленце, а детство его прошло в городке Диблих на реке Мозель. 9 ноября 1938 г., накануне погрома Хрустальной ночи, Карлоса – еврейского ребенка – исключили из школы, а его отца депортировали в концлагерь Дахау. После освобождения отца из лагеря в августе 1940-го (по словам Карлоса, «буквально догнав последний вагон») семье удалось через СССР, Корею, Японию и много других стран сбежать в Боливию, где они стали частью небольшой еврейской общины Ла-Паса, состоявшей из почти трех тысяч немецкоговорящих евреев.



В 1950 году Карлос совершает алию в Израиль и десять лет живет в кибуце. В 1956-м он женится на своей (к сожалению, уже ушедшей) супруге **Сюзии**, и у пары рождаются две дочери и сын. В 1959-м семья возвращается в Кобленц, и Карлос начинает изучать управление бизнесом в Дармштадте. В то же время он ведет службу в Кобленце.

В 1995 году, после смерти **Йегошуа Хайнриха**, благословенной памяти, Карлос становится заместителем тогдашнего главного кантора еврейской общины Манхайма **Рафаэле Полани** и вскоре начинает вести активную деятельность в общинном молодежном центре. Для этого он каждую неделю ездил из Кобленца в Манхайм и проводил здесь Шаббат. «Я с самого начала чувствовал себя в “моей” общине как дома, – говорит Карлос. – Все без исключения члены общины, члены правления и особенно дети и подростки меня не просто тепло приняли и признали своим, но и в тяжелые дни моей жизни – после смерти дочери **Рути**, а год спустя и жены **Сюзии** – оказали много поддержки и заботы». Карлос говорит о манхаймской синагоге, фото которой висит на стене его квартиры, как о «своей гостинной».

За многие годы Карлос успешно подготовил к бар- и бат-мицве 49 мальчиков и девочек и провел эти церемонии, чем он особенно гордится. Со многими из них он до сих пор поддерживает дружбу. В 2012 году к его 80-летию в общине провели *Онег шаббат* (праздничную трапезу). По этому случаю ребята из молодежного центра «*Ор хадаш*» подарили ему альбом с фотографиями и пожеланиями и трико с надписью «Карлос» и номером 18 на спине. «Мы хотели написать не 80, а 18, т.к. ты – один из нас!» – было сказано на вручении. «Эти слова останутся приятным воспоминанием до конца моих дней», – говорит Карлос. А мы скажем: «Мазлтов! До 120-ти!»

Почетная медаль г-ну Хартунгу

В воскресенье, 15 февраля, почетная медаль еврейской общины Манхайма будет вручена **Роланду Хартунгу**, бывшему депутату городского совета Манхайма. Мероприятие состоится в **11.00** в зале им. Самуэля Адлера.



🇺🇦🍴 Украинский борщ 🍴🇺🇦

Рецепт бабушки Эммы

Из немецкого кроссворда: любимый в Восточной Европе украинский суп на основе свеклы, красного цвета, 4 буквы, последняя буква «schtsch»?

Что взять? 1 кг говядины (на косточке), свекла – 2–3 шт., картофель – 3 шт., лук – 1 шт., морковь – 2 шт., красный болгарский перец – 1 шт., капуста – 1/4–1/2 кочана, 1 банку рубленых томатов, 1 ст.л. растительного масла, сок одного лимона, соль по вкусу, 2 ч.л. сахара, 2 зубчика чеснока, зелень петрушки.



Как готовить? Говядину нарежьте крупными кусками, залейте тремя литрами воды и доведите до кипения, тщательно снимая пену.

Варите мясо на слабом огне 2–2,5 часа, пока оно не станет мягким. Выложите готовое мясо. Картофель нарежьте кубиками и варите в бульоне. Натрите на крупной тёрке очищенную свеклу. В сковороду налейте растительное масло и поставьте свеклу тушить, в процессе тушения подливайте лимонный сок. Мелко нарежьте лук, морковь и красный перец. Потушите овощи на жире, снятом с бульона – налейте в сковороду несколько ложек жира, обжарьте лук и добавьте все овощи. В процессе приготовления добавьте мелко нарезанный чеснок и помидоры. Капусту тонко шинкуйте и добавьте в кастрюлю с бульоном. За 10–15 минут до окончания варки борща добавьте тушеные овощи и свеклу в бульон. Следите за тем, чтобы борщ сильно не кипел. По вкусу посолите и добавьте сахар. Мясо нарежьте кубиками и верните в борщ, доведите его до кипения, накройте крышкой, выключите и оставьте на 15–20 минут настояться.

Подавайте с рубленой петрушкой и горчицей в качестве кошерной альтернативы классической сметане.

Борщ становится еще вкуснее на следующий день! Старинная хохма гласит: «Вы любите вчерашний борщ? Приходите завтра!»

Приятного аппетита! Бе-теавон!



🥗 Еврейский календарь 🥗

Д-р Эстер Граф о важной принадлежности праздников

Наряду с печатными экземплярами информацию о наступлении праздников нам дают и электронные календари. Однако и в прежние времена наши предки интересовались, когда будет следующий *хаг* – часто это было существенно необходимо для людей торговли.

В еврейских музеях по всему миру печатные календари относятся к популярным объектам экспозиций, т.к. они дают явное представление об организации еврейского быта. Этот экземпляр был напечатан в 1831 году для еврейской общины Берлина. К сожалению, нам неизвестно место его хранения.



Шаббат шалом!

Предыдущие выпуски «Шаббес Ньюз» читайте [в нашем онлайн-архиве](#)

Перевод на русский язык: Михаил Когосов, Константин Краснопольский